Oregon SCIENTIFIC

Water Thermo Sensor
Model: THWR800 / THWR800A

USER MANUAL

EN

FRONT VIEW

1. LED indicator

BACK VIEW

1. Tubular casing
2. **RESET** button
3. String hole

SCREEN DISPLAY

1. Channel indicator
2. Low battery indicator
3. Temperature display

INTRODUCTION

This sensor is compatible with various weather station products that carry this logo.

GETTING STARTED

The battery compartment resides in the tubular casing, and the switches for selecting channels and temperature unit are located on the inside of the main lid.

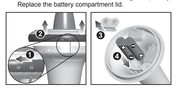
1. Twist the main lid to (unlock position), then pull it apart from the tubular casing.
2. Remove the battery compartment lid and insert 2 x UM-3 / AA 1.5V batteries, matching the polarity. Replace the battery compartment lid.

NOTE Standard Alkaline batteries contain a significant amount of water. Because of this they will freeze in low temperatures of approximately 10°F (-12°C). Disposable Lithium batteries have a much lower threshold for temperature with an estimated freezing range of below -40°F (-40°C).

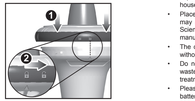
IMPORTANT Do not use rechargeable batteries.

WARNING While you may use Lithium batteries to power the sensor, and although the sensor can withstand low temperatures, it is not recommended to use it in temperatures below 32°F (0°C). Placing the sensor in frozen water may damage the unit.

3. The diagram below is the inside of the main lid. Select a channel from **Channel switch** (1). If using more than one remote unit, select a different channel number for each unit. Select the temperature unit from **°C / °F switch** (2).



4. Place the main lid back on the tubular casing and twist it to (lock position).



5. Press **RESET**.

USING THE SENSOR

1. The sensor has a string to loop through the hole at the base of the tubular casing. This can allow you to hang the unit while you immerse it in water.

2. Place the sensor in the water and make sure that it is within the effective transmission range (328 feet / 100 metres) from the main unit.

TIP Press **RESET** whenever the sensor is not performing as expected (e.g. unable to establish radio frequency link with the main unit).

TIP Place the sensor as closely as possible to the main unit. Otherwise, minimise obstructions such as doors, walls and furniture between the main unit and sensor if the sensor cannot be placed close to the main unit. You may need to experiment with various locations to get the best results.

NOTE With adequate power, the Liquid Crystal Display in outdoor temperatures will remain operational up to -20°F (-28°C).

NOTE Wireless ranges can be impacted by a variety of factors such as extremely cold temperatures. Extreme cold may temporarily reduce the effective range between the sensor and the main unit. If the unit's performance fails due to low temperature, the unit will resume proper functioning as the temperature rises to within the normal temperature range. No permanent damage will occur to the unit due to low temperatures.

BATTERY REPLACEMENT

Replace the batteries whenever the low battery icon is shown on the remote sensor, or on the remote sensor area of the main unit. Press **RESET** after every battery replacement.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
Dimension	100 mm (D) x 180 mm (H)
Weight	174 g
Operating range in water	32°F (0°C) to 122°F (50°C)
Operating range in room temperature	-22°F (-30°C) to 185°F (85°C)
Temperature resolution	0.2°F (0.1°C)
Number of channels	3
Data transfer	- Channel 1: approximately every 53 seconds - Channel 2: approximately every 59 seconds - Channel 3: approximately every 61 seconds
Transmission range	328 ft (100 m)
Transmission frequency	433 MHz
Batteries	2 x UM-3 / AA 1.5V
Remote sensor waterproof	Up to 1 m (3.28 ft)

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Water Thermo Sensor (model: THWR800 / THWR800A) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED
All EU countries, Switzerland CH
and Norway N

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com, or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We
Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 18861 SW 95th Ave.,Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product
Product No.: THWR800 / THWR800A
Product Name: Water Thermo Sensor
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Termometro per Acqua
Modello: THWR800 / THWR800A

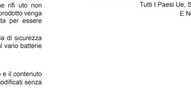
MANUALE PER L'UTENTE

IT

VISTA ANTERIORE

1. Indicatore LED

VISTA POSTERIORE



1. Involucro tubolare
2. Pulsante **RESET**
3. Passante per cordicella

SCHERMATA DI VISUALIZZAZIONE

1. Indicatore del canale
2. Indicatore di batteria in esaurimento
3. Visualizzazione della temperatura

INTRODUZIONE

Questo sensore è compatibile con diverse stazioni meteorologiche che riportano questo logo.

OPERAZIONI PRELIMINARI

Il vano batterie si trova nell'involucro tubolare e le levette per la selezione del canale e dell'unità di misura della temperatura si trovano all'interno della copertura principale.

1. Ruotare la copertura principale sul simbolo (posizione di sbloccо), quindi staccarla dall'involucro tubolare.
2. Togliere la copertura del vano batterie e inserire 2 batterie di tipo UM-3 / AA da 1.5V, rispettando la polarità indicata. Riposizionare la copertura del vano batterie.

NOTA Le batterie alcaline standard contengono un'alta percentuale d'acqua, per questo motivo gelano alle basse temperature, a circa -12°C. Le batterie monouso al litio hanno invece una soglia molto inferiore, e gelano approssimativamente sotto i -40°C.

IMPORTANTE Non utilizzare batterie ricaricabili.

ATTENZIONE Anche se è possibile utilizzare batterie al litio per alimentare il sensore, e nonostante il sensore sopporti le basse temperature, non si consiglia di usarlo in caso di temperature inferiori allo 0. L'immersione del sensore in acqua gelata può danneggiare l'unità.

3. Il disegno qui sotto rappresenta l'interno della copertura principale. Selezionare un canale con la **Levetta Channel** (1). Se si utilizza più di un'unità remota, selezionare un numero di canale diverso per ciascuna unità. Selezionare l'unità di misura della temperatura con la **levetta °C / °F** (2).

4. Riposizionare la copertura principale sull'involucro tubolare e ruotarla sul simbolo (posizione di blocco).

5. Premere **RESET**.

USO DEL SENSORE

1. Il sensore dispone di una cordicella che può essere fatta passare attraverso il foro presente sulla base dell'involucro tubolare. In questo modo è possibile tenere l'unità mentre la si immerge nell'acqua.

2. Immergere il sensore nell'acqua verificando che si trovi nel campo di trasmissione valido 100 m rispetto all'unità principale.

SUGGERIMENTO Premere **RESET** ogni volta che le prestazioni del sensore non soddisfano le aspettative (ad es. se non riesce a stabilire un collegamento radio con l'unità principale).

SUGGERIMENTO Posizionare il sensore il più vicino possibile all'unità principale. In alternativa, ridurre al minimo le ostruzioni rappresentate da porte, pareti e mobili che si frappongono tra l'unità principale e il sensore, qualora quest'ultimo non possa essere collocato vicino all'unità principale. È possibile dover provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

NOTA Con un'alimentazione adeguata, se esposto a temperature esterne, il display a cristalli liquidi rimarrà funzionante fino a -28°C.

NOTA Quando si è in modalità senza fili, sul campo influiscono diversi fattori, tra cui le temperature particolarmente rigide. Il freddo intenso può ridurre temporaneamente il campo d'azione tra il sensore e l'unità principale. Se le prestazioni dell'unità non sono soddisfacenti a causa delle basse temperature, l'unità riprenderà a funzionare correttamente non appena la temperatura rientrerà nella fascia di normalità. Le basse temperature non possono causare danni permanenti all'unità.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Sostituire le batterie ogni volta che vi sensore remoto, o nell'area del sensore dell'unità principale, appare l'icona di batteria in esaurimento. Premere **RESET** dopo ogni sostituzione di batterie.

AVVERTENZE

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o umidità.
- Non ostruire i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuti urbani differenziato. È necessario che questo prodotto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batteria prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI DEI PRODOTTI DI TIPO "DOMESTICO"

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151"Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa ai riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
Dimensioni	100 mm (P) x 180 mm (H)
Peso	174 g
Fascia di funzionamento in acqua	Da 0°C a 50°C
Fascia di funzionamento a temperatura ambiente	Da -30°C a 85°C
Risoluzione temperatura	0,1°C
Numero di canali	3
Trasferimento dati	- Canale 1: ogni 53 secondi circa - Canale 2: ogni 59 secondi circa - Canale 3: ogni 61 secondi circa
Campo di trasmissione	100 m
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Batterie	2 x UM-3 / AA 1.5V
Sensore remoto impermeabile	Fino a 1 m

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito Internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello: THWR800 / THWR800A) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE
Tutti i Paesi Ue, Svizzera CH
E Norvegia N

Sonde-Thermomètre d'Eau
Modèle : THWR800 / THWR800A

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

FACE AVANT

1. Indicateur LED

FACE ARRIERE

1. Habitable tubulaire
2. Bouton **RESET** (Réinitialiser)
3. Fente pour lanière

AFFICHAGE

1. Indicateur de canal
2. Indicateur de faiblesse des piles
3. Affichage de la température

INTRODUCTION

Ce capteur est compatible avec les appareils de prévisions météorologiques portant ce logo.

AU COMMENCEMENT

Vous trouverez le compartiment des piles à l'intérieur de l'habitacle tubulaire et les interrupteurs de sélection des canaux et de l'unité de température à l'intérieur du couvercle principal.

1. Positionnez le couvercle principal sur (position de dévernouillage) puis retirez-le de l'habitacle tubulaire.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez 2 piles UM-3 / AA 1,5 V en respectant les polarités. Remettez le couvercle du compartiment en place.

REMARQUE Les piles alcalines standard sont composées d'un volume d'eau non négligeable. Par conséquent, elles peuvent geler lors de températures inférieures à –10°F (-12°C). Les piles aux lithium ont un seuil inférieur lors de températures froides, elle ne peuvent en effet geler qu'à -40°F (-40°C).

IMPORTANT Ne pas utiliser de piles rechargeables.

ATTENTION Même si vous utilisez des piles au lithium pour alimenter le capteur, et bien que le capteur puisse supporter de faibles températures, il n'est pas recommandé d'utiliser de les utiliser par des températures inférieures à 32°F. Placer le capteur dans de l'eau gelée peut provoquer des dommages.

3. La figure ci-dessous représente l'intérieur du couvercle principal. Sélectionnez un canal à l'aide de **l'interrupteur de canal** (1). Si vous utilisez plus d'un appareil à distance, sélectionnez un canal différent pour chaque appareil. Sélectionnez l'unité de température à l'aide de **l'interrupteur °C / °F** (2).

4. Remettez le couvercle principal en place sur l'habitacle tubulaire et positionnez-le sur (verrouillage).

5. Appuyez sur **RESET**.

UTILISER LE CAPTEUR

1. Le capteur est équipé d'une lanière pouvant être fixée à la fente située sur l'habitacle tubulaire. Cela vous permet de pendre l'appareil alors que vous l'immergez.

2. Mettez le capteur à l'eau et assurez-vous qu'il se trouve dans le champ de transmission effectif (328 pieds / 100 mètres) de l'appareil principal.

ASTUCE Appuyez sur **RESET** dès que le capteur ne fonctionne pas normalement (par exemple, impossibilité d'établir une connexion à fréquence radio avec l'appareil principal).

ASTUCE Placez l'appareil autant que possible à proximité de l'appareil. Sinon, évitez les obstructions comme les portes, les murs et les meubles entre l'appareil principal et le capteur, si vous ne pouvez l'installer à proximité de l'appareil principal. Vous pouvez essayer plusieurs emplacements, afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles.

REMARQUE Avec une alimentation appropriée, l'affichage à cristaux liquides des températures extérieures restera opérationnel jusqu'à –20°F (-28°C).

REMARQUE Les ondes radios peuvent être altérées par divers facteurs, comme les températures extrêmement froides. Un froid extrême peut temporairement réduire la portée effective entre le capteur et l'appareil principal. Si vous constatez une baisse de performance en raison de faibles températures, l'appareil fonctionnera normalement si celles-ci repassent dans une gamme acceptable. L'appareil ne subira aucun dommage permanent en raison des températures faibles.

REMPLACER LES PILES

Remplacez les piles dès que l'icône de faiblesse des piles apparaît sur le capteur à distance ou sur la zone dédiée au capteur à distance de l'appareil principal. Appuyez sur **RESET (REINITIALISER)** après chaque changement de piles.

PAYS CONCERNÉS RTTAE
Tous les pays Européens, la Suisse CH
et la Norvège N

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent dif férer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

CARACTÉRISTIQUES

TYPE	DESCRIPTION
Dimension	100 mm (P) x 180 mm (H)
Poids	174 g
Gamme de fonctionnement si immergé	32°F (0°C) à 122°F (50°C)
Gamme de fonctionnement à température ambiante	-22°F (-30°C) à 185°F (85°C)
Résolution de la température	0,2°F (0,1°C)
Nombre de canaux	3
Transfert de données	- Canal 1 : Environ toutes les 53 secondes - Canal 2 : Environ toutes les 59 secondes - Canal 3 : Environ toutes les 61 secondes
Champ de transmission	328 pieds (100 m)
Fréquence de transmission	433 MHz
Piles	2 x UM-3 / AA 1,5 V
Capteur à distance	1 m (3.28 pieds) maxi.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site: www.oregonscientific.fr

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site:www2.oregonscientific.com/service/support.asp

OU

par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

DÉCLARATION DE CONFORMITE EU

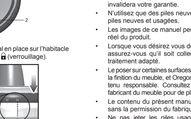
Par la présente Oregon Scientific déclare que l'appareil Sonde-Thermomètre d'Eau (Modèle: THWR800 / THWR800A) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

Wasser-Thermosensor
Modell: THWR800 / THWR800A

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

VORDERANSICHT



1. LED-Indikator

RÜCKANSICHT

1. Röhrenförmiges Gehäuse
2. **RESET**-Taste
3. Kordeloffnung

BILDSCHIRMANZEIGE

1. Kanalanzeige
2. Batterieladeanzeige
3. Temperaturanzeige

EINLEITUNG

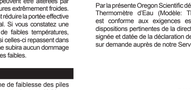
Diese Sendeeinheit ist mit mehreren Wetterstationen kompatibel, die dieses Firmenzeichen tragen.

ERSTE SCHRITTE

Das Batteriefach befindet sich im röhrenförmigen Gehäuse, die Schalter zur Auswahl der Kanäle und Temperatureinheit sind auf der Innenseite des Hauptdeckels.

1. Drehen Sie den Hauptdeckel zu (entsperrte Stellung), und ziehen Sie ihn anschließend vom röhrenförmigen Gehäuse ab.
2. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie 2 Batterien des Typs UM-3 / AA 1,5V ein, achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der Polarität. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

3. Das nachstehende Diagramm zeigt die Innenseite des Hauptdeckels. Wählen Sie einen Kanal mit dem **Kanalschalter** (1) aus. Wenn Sie mehr als eine externe Sendeeinheit verwenden, müssen Sie für jedes Gerät eine eigene Kanalnummer wählen. Die Temperatureinheit können Sie über den **°C / °F-Schalter** (2) wählen.



4. Bringen Sie den Hauptdeckel wieder am röhrenförmigen Gehäuse an und drehen Sie ihn zu (gesperrte Stellung).

5. Drücken Sie auf **RESET**.

DIE SENDEEINHEIT VERWENDEN

1. Die Sendeeinheit verfügt über eine Kordel, die durch die Öffnung auf der Unterseite des röhrenförmigen Gehäuses geführt wird. Damit können Sie das Gerät aufhängen, während Sie es ins Wasser tauchen.

2. Legen Sie die Sendeeinheit ins Wasser und stellen Sie sicher, dass sie sich innerhalb der effektiven Übertragungsreichweite (328 Fuß / 100 m) der Basiseinheit befindet.

TIPP Drücken Sie jedesmal auf **RESET**, wenn die Sendeeinheit nicht erwartungsgemäß funktioniert (z.B. keine Funkverbindung zur Basiseinheit herstellen kann).

TIPP Platzieren Sie die Sendeeinheit so nahe wie möglich an der Basiseinheit. Vermeiden Sie außerdem Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel zwischen Basiseinheit und Sendeeinheit, falls die Sendeeinheit nicht in der Nähe der Basiseinheit platziert werden kann. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

HINWEIS Bei ausreichender Leistung bleibt die Flüssigkristallanzeige bei Außentemperaturen von bis zu –20 °F (-28 °C) funktionsfähig.

HINWEIS Die Übertragungsreichweite von Funksignalen kann von verschiedenen Faktoren, wie extrem niedrige Temperaturen, beeinflusst werden. Extreme Kälte kann die effektive Übertragungsreichweite zwischen Sendeeinheit und Basiseinheit vorübergehend verringern. Sollten Funktionsstörungen am Gerät aufgrund niedriger Temperaturen auftreten, so wird das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren, sobald sich die Temperaturwerte wieder innerhalb des normalen Bereichs befinden. Niedrige Temperaturen können keine dauerhaften Schäden an Ihrem Gerät verursachen.

HINWEIS Handelsübliche Alkaline-Batterien enthalten beträchtliche Mengen Wasser. Daher können diese bei niedrigen Temperaturen von etwa 10 °F (-12 °C) einfrieren. Die Temperaturgrenze von Lithium-Einwegbatterien ist weitaus niedriger und weist einen geschätzten Frostbereich von unter –40 °F (-40 °C) auf.

WICHTIG Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

WARNUNG Auch wenn Sie Lithium-Batterien zum Betrieb der Sendeeinheit verwenden können und die Sendeeinheit niedrigen Temperaturen widerstehen kann, ist es nicht zu empfehlen, sie bei Temperaturen unter 32 °F (0°C) zu benutzen. Wenn Sie die Sendeeinheit in Eiswasser legen, kann das Gerät beschädigt werden.

3. Das nachstehende Diagramm zeigt die Innenseite des Hauptdeckels. Wählen Sie einen Kanal mit dem **Kanalschalter** (1) aus. Wenn Sie mehr als eine externe Sendeeinheit verwenden, müssen Sie für jedes Gerät eine eigene Kanalnummer wählen. Die Temperatureinheit können Sie über den **°C / °F-Schalter** (2) wählen.

4. Bringen Sie den Hauptdeckel wieder am röhrenförmigen Gehäuse an und drehen Sie ihn zu (gesperrte Stellung).

5. Drücken Sie auf **RESET**.

DIE SENDEEINHEIT VERWENDEN

1. Die Sendeeinheit verfügt über eine Kordel, die durch die Öffnung auf der Unterseite des röhrenförmigen Gehäuses geführt wird. Damit können Sie das Gerät aufhängen, während Sie es ins Wasser tauchen.

2. Legen Sie die Sendeeinheit ins Wasser und stellen Sie sicher, dass sie sich innerhalb der effektiven Übertragungsreichweite (328 Fuß / 100 m) der Basiseinheit befindet.

TIPP Drücken Sie jedesmal auf **RESET**, wenn die Sendeeinheit nicht erwartungsgemäß funktioniert (z.B. keine Funkverbindung zur Basiseinheit herstellen kann).

TIPP Platzieren Sie die Sendeeinheit so nahe wie möglich an der Basiseinheit. Vermeiden Sie außerdem Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel zwischen Basiseinheit und Sendeeinheit, falls die Sendeeinheit nicht in der Nähe der Basiseinheit platziert werden kann. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

HINWEIS Bei ausreichender Leistung bleibt die Flüssigkristallanzeige bei Außentemperaturen von bis zu –20 °F (-28 °C) funktionsfähig.

HINWEIS Die Übertragungsreichweite von Funksignalen kann von verschiedenen Faktoren, wie extrem niedrige Temperaturen, beeinflusst werden. Extreme Kälte kann die effektive Übertragungsreichweite zwischen Sendeeinheit und Basiseinheit vorübergehend verringern. Sollten Funktionsstörungen am Gerät aufgrund niedriger Temperaturen auftreten, so wird das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren, sobald sich die Temperaturwerte wieder innerhalb des normalen Bereichs befinden. Niedrige Temperaturen können keine dauerhaften Schäden an Ihrem Gerät verursachen.

BATTERIEWECHSEL

Ersetzen Sie die Batterien, wenn das Symbol für schwache Batterie auf der Funksendeeinheit oder auf dem entsprechenden Bereich der Basiseinheit erscheint. Drücken Sie nach jedem Wechsel der Batterie auf **RESET**.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem B atterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

TECHNISCHE DATEN

TYP	BESCHREIBUNG
Abmessungen	100 mm (T) x 180 mm (H)
Gewicht	174 g
Betriebsbereich im Wasser	32 °F (0 °C) bis 122 °F (50 °C)
Betriebsbereich bei Zimmertemperatur	-22 °F (-30 °C) bis 185 °F (85 °C)
Temperaturauflösung	0,2 °F (0,1°C)
Anzahl der Kanäle	3
Datenübertragung	- Kanal 1: etwa alle 53 Sekunden - Kanal 2: etwa alle 59 Sekunden - Kanal 3: etwa alle 61 Sekunden
Übertragungs-reichweite	328 Fuß (100 m)
Übertragungs-frequenz	433 MHz
Batterien	2 x UM-3 / AA 1,5V
Wasserfestigkeit der Funksendeeinheit	Bis 1 m (3,28 Fuß)

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, das die Wasser-Thermosensor (Modell: THWR800 / THWR800A) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/ EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN
Alle Länder der EU, Schweiz CH
und Norwegen N

Sensor de Temperatura de Agua
Modelo: THWR800 / THWR800A

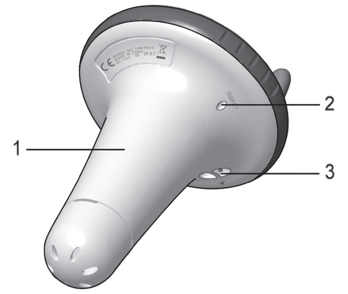
MANUAL DE USUARIO

ES

VISTA FRONTAL

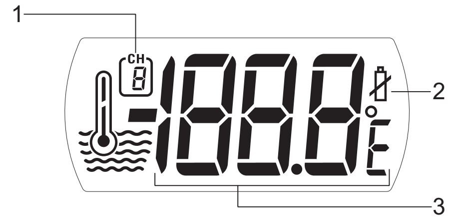
1. Indicador LED

VISTA TRASERA



1. Carcasa tubular
2. Botón de **REINICIO**
3. Orificio para la correa

PANTALLA



1. Indicador de canal
2. Indicador de pila gastada
3. Pantalla de temperatura

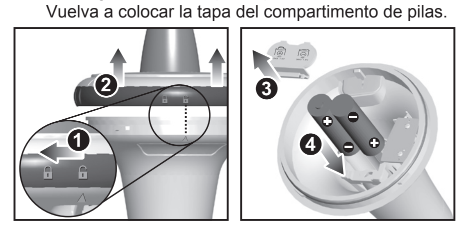
INTRODUCCIÓN

Este sensor es compatible con varias estaciones meteorológicas marcadas con este logotipo .

PARA EMPEZAR

El compartimento de las pilas se encuentra en la carcasa tubular, y los interruptores de selección de canal y unidad de temperatura se encuentran en el interior de la tapa principal.

1. Haga girar la tapa de la unidad principal hasta la posición de desbloqueo ( ) y a continuación retírelo de la carcasa.
2. Deslice la cubierta del compartimento para pilas hacia arriba e introduzca las pilas (2 x UM-3 / AA de 1,5 V) asegurándose de que la polaridad (+ / -) coincida. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.

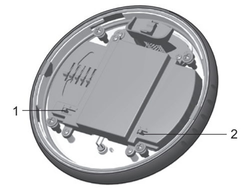


NOTA Las pilas alcalinas estándar contienen importantes cantidades de agua, lo cual provoca que se congelen a baja temperatura, aproximadamente10°F (-12°C). Las pilas de litio no recargables pueden aguantar una temperatura mucho más baja, con un umbral de congelación estimado por debajo de los -40°F (-40°C).

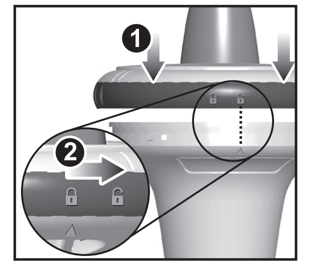
IMPORTANTE No use pilas recargables.

ADVERTENCIA Aunque puede usar pilas de litio para alimentar el sensor, y aunque el sensor puede soportar temperaturas bajas, no recomendamos utilizarlo en temperaturas por debajo de 32°F (0°C). Sumergir el sensor en agua helada podría dañar la unidad.

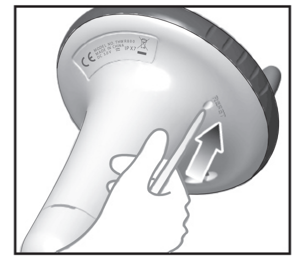
3. El diagrama que viene a continuación muestra el interior de la tapa principal. Elija un canal del **Interruptor de canal (1)**. Si usa más de una unidad remota, selecciona un canal diferente para una. Seleccione la unidad de temperatura con el **Interruptor °C / °F (2)**.



4. Coloque la tapa principal de nuevo en la carcasa tubular y póngalo en posición (posición de bloqueo).

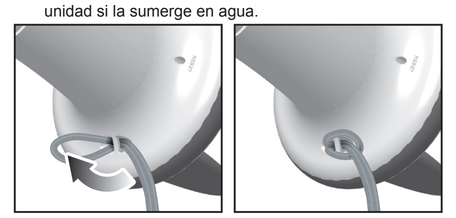


5. Pulse **REINICIO**.



USO DEL SENSOR

1. El sensor lleva una correa para conectarlo al orificio que hay en la base de la carcasa. Esto le permite colgar la unidad si la sumerge en agua.



2. Coloque el sensor en el agua y asegúrese de que esté en el alcance de transmisión efectiva (328 pies / 100 metros) de la unidad principal.

CONSEJO Pulse **REINICIO** siempre que el rendimiento no sea el esperado (por ejemplo, si no consigue conectar mediante frecuencia de radio con la unidad principal).

NOTA Coloque el sensor lo más cerca posible de la unidad principal. Si no es posible, reduzca al máximo obstrucciones como puertas, paredes y muebles entre la unidad principal y el sensor. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

NOTA La pantalla de cristal líquido de los termómetros exteriores funcionará hasta -20ºF (-28°C) con la potencia adecuada.

NOTA Las coberturas inalámbricas pueden recibir el impacto de una serie de factores, como las temperaturas extremadamente bajas. El frío extremo podría reducir temporalmente la cobertura efectiva entre la unidad principal y el sensor. Si la unidad no funciona bien debido a frío extremo, volverá a funcionar correctamente cuando vuelva a la gama de temperatura normal. Las temperaturas bajas no provocan daños permanentes.

CÓMO REEMPLAZAR LAS PILAS

Cambie las pilas cuando el indicador de pila casi gastada aparezca en el sensor remoto o en el área de sensor remoto de la unidad principal. Pulse **RESET** cada vez que cambie las pilas.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema ,descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como periódicos, cortinas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlo separadamente para poder tratarlo.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

FICHA TÉCNICA

TIPO	DESCRIPCIÓN
Dimensiones	168 mm (D) x 180 mm (A)
Peso	174 g
Alcance funcional en agua	de 32°F (0ºC) a 122°F (50°C)
Alcance funcional a baja temperatura	de -22°F (-30ºC) a 185°F (85°C)
Resolución de temperatura	0,2°F (0,1°C)
Número de canales	3
Transferencia de datos	- Canal 1: aproximadamente cada 53 segundos - Canal 2: aproximadamente cada 59 segundos - Canal 3: aproximadamente cada 61 segundos
Cobertura de transmisión	328 pies (100 m)
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Pilas	2 pila UM-3 / AA 1,5V
Sensor remoto resistente al agua	Hasta 1 m (3.28 pies)

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368. Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Sensor de Temperatura de Agua (Modelo: THWR800/ THWR800A) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific. PAÍSES

BAJO LA DIRECTIVA RTTE
Todos los países de la UE, Suiza CH
y Noruega N

Sensor térmico de água
Modelo: THWR800 / THWR800A

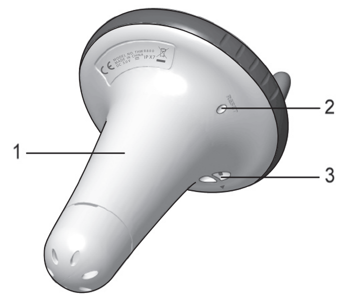
MANUAL DO USUÁRIO

POR

VISTA FRONTAL

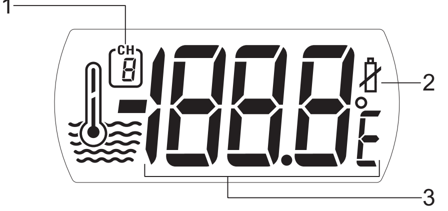
1. Indicador LED

VISTA TRASEIRA



1. Caixa tubular
2. Botão **RESET**
3. Orifício para a corda

EXIBIÇÃO NA TELA



1. Indicador de canal
2. Indicador de pilha fraca
3. Exibição de temperatura

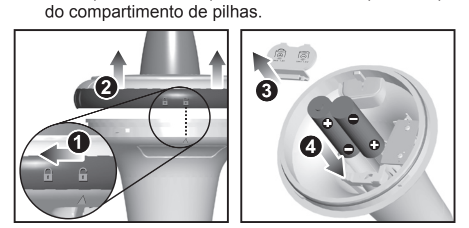
INTRODUÇÃO

Este sensor é compatível com várias estações meteorológicas que contêm o logotipo .

PRIMEIROS PASSOS

O compartimento de pilhas está localizado na caixa tubular e os interruptores para a seleção de canais e a unidade de temperatura estão localizados dentro da tampa principal.

1. Gire a tampa principal para a posição destravada( ) e, em seguida, puxe-a para fora da caixa tubular.
2. Remova a tampa do compartimento de pilhas e insira 2 pilhas UM-3 / AA de 1,5 V, fazendo a correspondência das polaridades. Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.

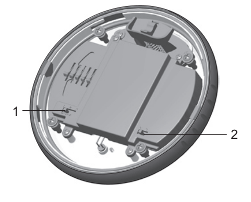


NOTA Pilhas alcalinas padrão contêm quantidade significativa de água. Por isso, elas congelarão em temperaturas baixas de aproximadamente -12°C (10°F). Baterias de lítio descartáveis têm um limite muito mais baixo para temperaturas na faixa de congelamento estimada de abaixo de -40°C (-40°F).

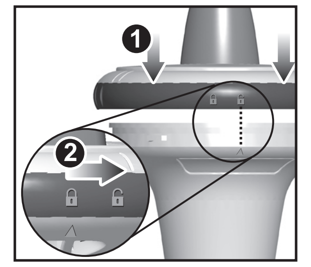
IMPORTANTE Não use baterias recarregáveis.

AVISO Apesar de você poder usar baterias de lítio para alimentar o sensor e embora o sensor possa agüentar temperaturas baixas, não é recomendável usá-lo em temperaturas abaixo de 0°C (32°F). Colocar o sensor na água gelada poderá danificá-lo.

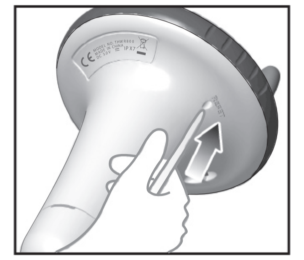
3. A figura abaixo mostra o interior da tampa principal. Selecione um canal pelo **Interruptor de canal** (1). Se for usar mais de uma unidade remota, selecione um número de canal diferente para cada unidade. Selecione a unidade de temperatura pelo **Interruptor de °C / °F** (2).



4. Coloque a tampa principal de volta na caixa tubular e gire-a até a posição travada ( ).



5. Pressione **RESET**.



USANDO O SENSOR

1. O sensor tem uma corda que passa por um orifício na base da caixa tubular. Ela permite que você segure a unidade quando for imersa na água.

2. Coloque o sensor na água e verifique se ele está dentro do alcance de transmissão efetivo (328 pés / 100 metros) a partir da unidade principal.

DICA Pressione **RESET** sempre que o sensor não estiver funcionando conforme esperado (por exemplo, não consegue estabelecer o link da freqüência de rádio com a unidade principal).

DICA Coloque o sensor o mais próximo possível da unidade principal. Do contrário, minimize as obstruções como portas, paredes e móveis entre a unidade principal e o sensor, se este não puder ser colocado perto da unidade principal. Talvez seja necessário testar em vários locais para obter os melhores resultados.

NOTA Com alimentação adequada, o Display de cristal líquido em temperaturas externas permanecerá operacional a até -28°C (-20°F).

NOTA Alcances sem fio podem sofrer impacto por uma variedade de fatores, como temperaturas extremamente frias. Frio extremo pode temporariamente reduzir o alcance efetivo entre o sensor e a unidade principal. Se o desempenho da unidade cair devido à baixa temperatura, a unidade retomará o funcionamento apropriado, assim que a temperatura aumentar para dentro da faixa normal. Danos permanentes não acometerão a unidade devido a baixas temperaturas.

SUBSTITUIÇÃO DE PILHA

Substitua as pilhas do sensor quando o ícone de pilha fraca aparecer no sensor remoto ou na área do sensor remoto na unidade principal. Pressione **RESET** após cada troca de pilhas.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fi apos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Ao descartar este produto , certifique - sede que ele seja coletado separadamente para tratamento especial.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
Dimensão	100 mm (P) x 180 mm (A)
Peso	174 g
Alcance operacional na água	32°F (0°C) a 122°F (50°C)
Alcance operacional em temperatura ambiente	-22°F (-30°C) a 185°F (85°C)
Resolução de temperatura	0.2°F (0.1°C)
Número de canais	3
Transferência de dados	- Canal 1: a cada 53 segundos, aproximadamente - Canal 2: a cada 59 segundos, aproximadamente - Canal 3: a cada 61 segundos, aproximadamente
Faixa de transmissão	328 pés (100 m)
Freqüência de transmissão	433 MHz
Pilhas	2 UM-3 / AA de 1,5 V
Sensor remoto à prova d'água	Até 1 m (3,28 pés)

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Sensor térmico de água (Modelo: THWR800 / THWR800A) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE
Todos os paises da União Européia, Suíça CH
e Noruega N

Water Thermosensor
Model: THWR800 / THWR800A

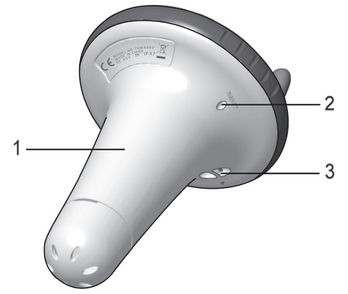
HANDLEIDING

NL

VOORKANT

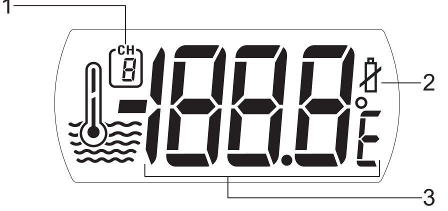
1. Indicator LED

ACHTERKANT



1. Kegelvormige behuizing
2. **RESET** knop
3. Bevestigingsgat koord

SCHERMWEERGAVE



1. Kanaalindicatie
2. Batterij-indicator
3. Temperatuurweergave

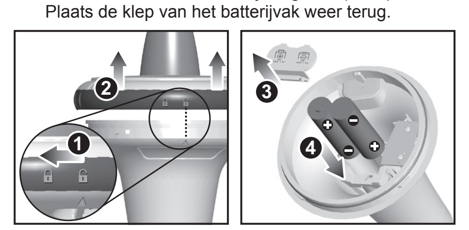
INTRODUCTIE

Deze sensor wordt ondersteund door diverse weerstations met dit logo .

STARTEN

Het batterijvak bevindt zich in de kegelvormige behuizing, en de schakelaars voor kanaal en temperatuureenheid bevinden zich aan de binnenkant van het deksel.

1. Draai de klep van het apparaat naar (de open positie), en trek het uit de kegelvormige behuizing.
2. Schuif de klep van het batterijvak omhoog en plaats 2 x UM-3 / AA 1,5V batterijen, gelet op de polariteit. Plaats de klep van het batterijvak weer terug.

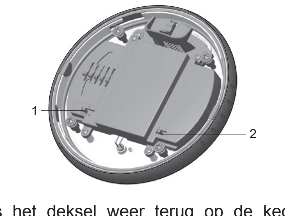


NB Standaard Alkaline batterijen bevatten een behoorlijke hoeveelheid water. Hierdoor zullen ze bevriezen bij lage temperaturen van onder de -12°C (10°F). Niet oplaadbare Lithium batterijen bevriezen bij een veel lagere temperatuur van onder de -40°C (-40°F).

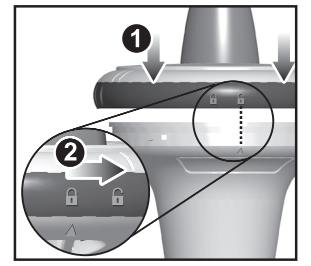
BELANGRIJK Gebruik geen oplaadbare batterijen.

WAARSCHUWING U kunt Lithiumbatterijen gebruiken in de sensor, maar hoewel de sensor lagere temperaturen kan weerstaan, is het niet raadzaam het apparaat te gebruiken bij temperaturen onder de 0°C (32°F). De sensor kan beschadigd raken als hij in bevroren water geplaatst wordt.

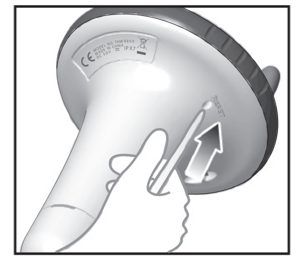
3. Onderstaande diagram bevindt zich aan de binnenkant van het deksel. Kies een kanaal met de **Kanaalschakelaar** (1). Als u meer dan één sensor gebruikt, moet u voor elke sensor een ander kanaal kiezen. Selecteer temperatuureenheid met de **°C / °F schakelaar** (2).



4. Plaats het deksel weer terug op de kegelvormige behuizing, en draai het naar de (gesloten positie).

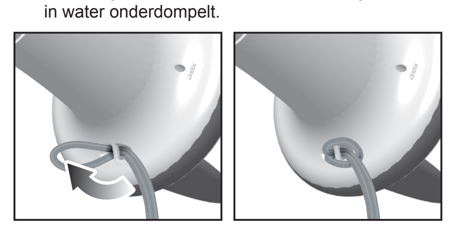


5. Druk op **RESET**.



DE SENSOR GEBRUIKEN

1. Aan de sensor kunt u een koord bevestigen door middel van het gat aan de onderkant van de kegelvormige behuizing. Zo kunt u het apparaat ophangen als u het in water onderdompelt.



2. Plaats de sensor in het water en zorg dat het binnen zendbereik (100 m. / 328 voet) van het basisstation is.

TIP Druk op **RESET** wanneer de prestaties afwijken van wat u gewend bent (als u bijvoorbeeld geen connectie kunt krijgen tussen de sensor en het apparaat).

TIP Plaats de sensor zo dicht mogelijk bij het apparaat. Minimaliseer in ieder geval het aantal obstructies, zoals deuren, muren en meubels, tussen het basisstation en de sensor wanneer de sensor niet dichter bij het basisstation geplaatst kan worden. U kunt het best verschillende plekken uitproberen om de beste voor uw sensor te vinden.

NB Het 'Liquid Crystal Display'-scherm van buitenthermometers zal blijven werken tot een temperatuur van -28°C (-20°F) bij voldoende stroom.

NB Het bereik van draadloze apparatuur kan worden beïnvloed door een aantal factoren, zoals extreem lage temperaturen. Extreme kou kan tijdelijk zorgen voor een verminderd effectief bereik tussen de sensor en het basisstation. Extreme kou kan tijdelijk zorgen voor een verminderd effectief bereik tussen de sensor en het basisstation, maar dit zal weer normaliseren wanneer de temperatuur stijgt. Lage temperaturen zullen geen permanente schade aan de sensor toebrengen.

BATTERIJEN VERVANGEN

Vervang de batterijen wanneer het batterijicoon verschijnt op de sensor of het buitensensorvak van het basisstation. Druk altijd op **RESET** nadat u de batterijen vervangen hebt.

KENMERKEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc..
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en deinhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

SPECIFICATIES

TYPE	BESCHRIJVING
Afmetingen	100 mm (D) x 180 mm (H)
Gewicht	174 g
Gebruiksbereik in water	0°C (32°F) tot 50°C (122°F)
Gebruiksbereik bij kamertemperatuur	-30°C (-22°F) tot 85°C (185°F)
Temperatuurresolutie	0,1°C (0,2°F)
Aantal kanalen	3
Gegevensverzending	- Kanaal 1: ongeveer elke 53 seconden - Kanaal 2: ongeveer elke 59 seconden - Kanaal 3: ongeveer elke 61 seconden
Zendbereik	100 m (328 ft)
Zendfrequentie	433 MHz
Batterijen	2 x UM-3 / AA 1,5V
Buitensensor waterdicht	Tot 1 m (3,28 ft)

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Water Thermosensor (Model: THWR800 / THWR800A) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EU landen, Zwitserland CH
en Noorwegen N

Vattentemperaturgivare
Modell: THWR800 / THWR800A

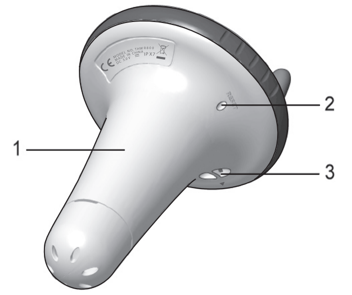
BRUKSANVISNING

SWE

FRAMIFRÅN

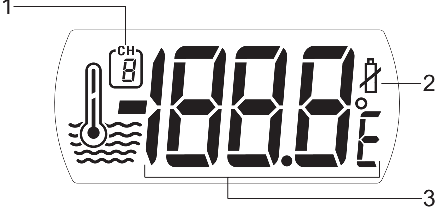
1. LED indikator

BAKIFRÅN



1. Rörformigt hölje
2. **RESET**-knapp
3. Hål för lina

DISPLAY



1. Kanalindikator
2. Indikator för låg batterinivå
3. Temperaturdisplay

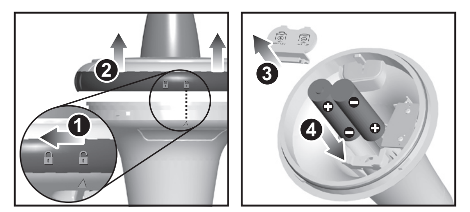
INTRODUKTION

Denna produkt är kompatibel med en mängd olika väderstationer som har logon .

ATT KOMMA IGÅNG

Batteriutrymmet är inuti det rörformiga höljet och switchar för att välja kanal och temperaturenhet är placerade på insidan av huvudkåpan.

1. Vrid huvudkåpan till (olåst läge), drag det sedan loss från det rörformiga höljet.
2. Ta bort luckan till batterifacket och sätt i 2 x UM-3 / AA 1.5V batterier, med rätt polaritet. Stäng batteriluckan.

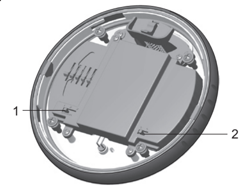


NOTERA Alkaliska Standardbatterier innehåller signifikanta mängder av vatten. På grund av detta kommer de att frysa vid låga temperaturer ca -12°C (10°F). Lithium engångsbatterier tål mycket lägre temperaturer ner till -40,00°C .

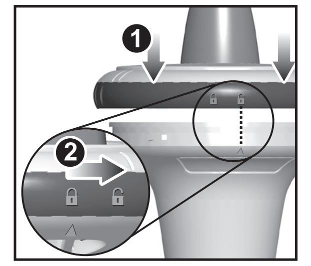
NOTERA Använd inte laddningsbara batterier.

VARNING Eftersom du kan använda Lithium-batterier för att försörja sensorn och fastän att sensorn kan tåla låga temperaturer, är det inte att rekommendera att använda den under 0°C. Att placera sensorn i vatten så att den fryser kan skada sensorn.

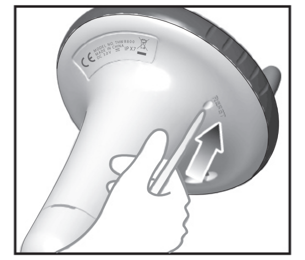
3. Nedanstående bild är insidan på huvudluckan. Välj en kanal med **Kanal switch** (1). Om du använder fler än en fjärrenhet skall varje enhet tilldelas varsitt nummer. Välj temperaturenhet med **°C / °F-switchen** (2).



4. Sätt tillbaka huvudluckan på det rörformiga höljet och vrid det till (låst läge).



5. Tryck på **RESET**.



ATT ANVÄNDA SENSORN

1. Sensorn har en lina som kan fästas i hålet i det rörformiga höljet. Detta för att du skall kunna hänga sensorn på dig när du är i vattnet.

2. Placera sensorn i vattnet och se till att den är inom räckvidden (ca 100m) från huvudenheten.

TIPS Tryck på **RESET** så snart produkten inte fungerar som förväntat (t.ex. när radiosignalen inte kan etablera kontakt med huvudenheten).

TIPS Placera sensorn så nära huvudenheten som möjligt. Om sensorn inte kan placeras nära huvudenheten bör hinder såsom dörrar, väggar och möbler undvikas mellan huvudenhet och sensor. Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla det bästa resultatet.

NOTERA Med tillräcklig batterispänning skall displayen fungera i utomhustemperatur ner till -28°C.

NOTERA Det trådlösa avståndet kan påverkas olika faktorer såsom extremt kalla temperaturer. Extrem kyla kan temporärt minska det effektiva avståndet mellan sensor och basenhet. Om enheten slutar fungerar på grund av låg temperatur, kommer enheten att fungera normalt igen så fort den kommit inom intervallet för arbetstemperaturen. Inga permanenta skador orsakas av låga temperaturer.

BATTERIBYTE

Byt ut batterierna så fort indikatorn för låg batterinivå visas i fjärrenheten eller fjärrenhetsområdet i huvudenheten. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
Mått	100 mm (D) x 180 mm (H)
Vikt	174 g
Mätområde i vatten	0°C till 50°C
Mätområde i rumstemperatur	-30°C till 85°C
Temperaturupplösning	0.1°C
Antal kanaler	3
Dataöverföring	- Kanal 1: ungefär var 53:e sekund - Kanal 2: ungefär var 59:e sekund - Kanal 3: ungefär var 61:e sekund
Överföringsavstånd	ca 100 m
Sändningsfrekvens	433 MHz
Batterier	2 x UM-3 (AA) 1,5V
Trådlös vattentät fjärrenhet	ner till 1 m

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner.

Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att fi nna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Vattentemperaturgivare (Modell:THWR800 / THWR800A) står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET
Alla länder inom EU, Schweiz CH
och Norge N

© 2008 Oregon Scientific. All rights reserved.

086L005472-015